



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
4 de diciembre de 2018  
Español  
Original: inglés

---

### **Carta de fecha 29 de noviembre de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de adjuntar a la presente la declaración de clausura de la reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de los Estados vecinos de Libia celebrada en Jartum el 29 de noviembre de 2018 (véase el anexo).

Habiendo señalado este asunto a su atención, le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Magdi Ahmed Mofadal **Elnour**  
Encargado de Negocios Interino



**Anexo de la carta de fecha 29 de noviembre de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe]

**Declaración de clausura de la reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de los países vecinos de Libia celebrada en Jartum el 29 de noviembre de 2018**

1. Por amable invitación del Excelentísimo Señor Al Dirdiri Mohamed Ahmed Al Dikhairi, Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Sudán, el 29 de noviembre de 2018 se celebró en Jartum una reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores de los países vecinos de Libia en la que participaron el Excelentísimo Señor Mohamed T. H. Siala, Ministro de Relaciones Exteriores de Libia; el Excelentísimo Señor Sameh Hassan Shokry Selim, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Árabe de Egipto; el Excelentísimo Señor Sabri Bash Tabaji, Secretario de Estado de Asuntos Exteriores de Túnez; el Sr. Abdelmajid Naamoun, Jefe del Gabinete del Ministro de Asuntos Exteriores de Argelia; el Sr. Saleh Hamid Heguera, Embajador del Chad en Jartum; y el Sr. Garba Agada, Cónsul General del Níger en Jartum.

2. Participaron también en la reunión el Sr. Ghassan Salamé, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas en Libia; la Sra. Amira El Fadil, Representante de la Unión Africana en Libia, y el Embajador Salaheddine Al-Jamali, Representante Especial del Secretario General de la Liga de los Estados Árabes en Libia.

3. Al comienzo de la sesión de apertura, el Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Sudán dio la bienvenida a los participantes y explicó las circunstancias por las que atravesaba Libia, que habían hecho necesaria la convocatoria de esta reunión al nivel de Ministros de Relaciones Exteriores de los países vecinos de Libia a fin de lograr la paz y la estabilidad en el país.

4. Los Ministros escucharon una intervención del Sr. Ghassan Salamé, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas en Libia, sobre la situación en ese país. El orador indicó que la reanudación de la actividad política y las reformas emprendidas por el Gobierno de Consenso Nacional, así como la actividad que se había observado recientemente en la Cámara de Diputados, representaban una evolución positiva. Los Ministros afirmaron que solo se podría lograr una solución permanente para la crisis en ese país hermano mediante una opción política decidida por los propios libios, y destacaron la necesidad de una iniciativa unificada bajo los auspicios de las Naciones Unidas que reflejara los deseos y prioridades de estos. Los asistentes manifestaron su pleno apoyo al plan del Representante Especial de las Naciones Unidas y, en particular, a la información que había presentado recientemente al Consejo de Seguridad.

5. Los Ministros renovaron su compromiso de apoyar a Libia y ayudarla en el proceso de transición política pacífica basada en la aplicación consensuada del Acuerdo Político que tenga por objeto lograr la reconciliación nacional y el establecimiento de instituciones nacionales unificadas, sólidas y creíbles para todos los libios. Los asistentes destacaron los siguientes principios fundamentales:

- Preservar la unidad, la soberanía y la integridad territorial de Libia.

- Respetar el acuerdo político del 17 de diciembre de 2015 como marco para resolver la crisis y promover su aplicación por los propios libios sobre la base de la adherencia a la opción política.
- Rechazar toda injerencia externa en los asuntos internos de Libia.
- Mantener el principio del consenso, sin exclusión ni marginación, y el compromiso con el diálogo inclusivo, dando prioridad a la reconciliación nacional y rechazando toda solución militar.
- Alentar el diálogo entre los propios libios.
- Prestar la máxima atención a la parte meridional de Libia e instar a redoblar la coordinación eficaz entre los países de la región en la lucha contra el terrorismo, la violencia y la actividad delictiva.

6. Los Ministros elogiaron el hecho de que las condiciones de seguridad en la capital, Trípoli, hubieran empezado a mejorar, y expresaron su satisfacción por las medidas económicas que habían comenzado a dar fruto. Destacaron la necesidad de continuar con las reformas económicas y de seguridad emprendidas por el Gobierno de Consenso Nacional y de allanar el camino para las elecciones y la conclusión del período de transición.

7. Los Ministros destacaron la importancia de prestar atención a la grave situación en el sur del país y elogiaron los esfuerzos realizados por los países vecinos de Libia —Egipto, Argelia y Túnez— con su iniciativa tripartita, así como los esfuerzos del Cuarteto —el Sudán, Libia, el Chad y el Níger— a fin de asegurar las fronteras comunes con Libia. Asimismo, confirmaron su apoyo a los esfuerzos y mecanismos establecidos sobre la base del acuerdo cuatripartito sobre la seguridad de las fronteras comunes suscrito entre ellos el 31 de mayo de 2018 en Yamena, la capital del Chad.

8. Los Ministros reiteraron su apoyo al Consejo de la Presidencia del Gobierno de Consenso Nacional dimanante del Acuerdo Político Libio, y manifestaron su satisfacción por todas las iniciativas emprendidas para reunir a los líderes civiles y militares libios a fin de lograr la unidad nacional y encontrar una salida a la crisis libia, en particular los esfuerzos por unificar el Ejército.

9. Se acordó celebrar la siguiente reunión ministerial en un plazo máximo de seis meses en uno de los países vecinos, que se determinará mediante consulta entre ellos.

10. Los Ministros expresaron su agradecimiento al Gobierno del Sudán por acoger en Jartum la reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de los países vecinos de Libia.